

7 JUNE 1990

SUBJECT: ACCESSION OF GUATEMALA

AT THE MEETING HELD ON 1 JUNE 1990, THE WORKING PARTY ON THE ACCESSION OF GUATEMALA AGREED TO INVITE CONTRACTING PARTIES INTERESTED IN CARRYING OUT TARIFF NEGOTIATIONS WITH GUATEMALA, AND WHICH HAD NOT YET DONE SO, TO NOTIFY THE GUATEMALAN AUTHORITIES AND INFORM THE SECRETARIAT NO LATER THAN 30 JUNE 1990 AND TO SUBMIT THEIR REQUEST LISTS AS SOON AS POSSIBLE. IT WAS ALSO AGREED TO INVITE INTERESTED CONTRACTING PARTIES TO MAKE EVERY EFFORT TO CONCLUDE THE TARIFF NEGOTIATIONS AS SOON AS POSSIBLE.

A. DUNKEL

---

OBJET: ACCESSION DU GUATEMALA

A SA REUNION DU 1ER JUIN 1990, LE GROUPE DE TRAVAIL DE L'ACCESSION DU GUATEMALA EST CONVENU D'INVITER LES PARTIES CONTRACTANTES QUI SOUHAITENT PROCEDER A DES NEGOCIATIONS TARIFAIRES AVEC LE GUATEMALA A EN INFORMER LES AUTORITES GUATEMALTEQUES ET A EN AVISER LE SECRETARIAT LE 30 JUIN 1990 AU PLUS TARD, SI ELLES NE L'AVAIENT PAS ENCORE FAIT, ET DE LES PRIER DE COMMUNIQUER LEURS LISTES DE DEMANDES AUSSITOT QUE POSSIBLE. IL A EGALEMENT ETE CONVENU D'INVITER LES PARTIES CONTRACTANTES INTERESSEES A FAIRE TOUT CE QUI EST EN LEUR POUVOIR POUR ACHEVER LES NEGOCIATIONS TARIFAIRES DES QUE POSSIBLE.

A. DUNKEL

---

ASUNTO: ADHESION DE GUATEMALA

EN LA REUNION CELEBRADA EL 1º DE JUNIO DE 1990 EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA ADHESION DE GUATEMALA ACORDO INVITAR A LAS PARTES CONTRATANTES INTERESADAS EN LLEVAR A CABO NEGOCIACIONES ARANCELARIAS CON GUATEMALA, Y QUE TODAVIA NO LO HUBIERAN HECHO, A CURSAR LA NOTIFICACION CORRESPONDIENTE A LAS AUTORIDADES GUATEMALTECAS E INFORMAR A LA SECRETARIA A MAS TARDAR EL 30 DE JUNIO DE 1990, Y A PRESENTAR SUS LISTAS DE PETICIONES LO MAS PRONTO POSIBLE. TAMBIEN SE ACORDO INVITAR A LAS PARTES CONTRATANTES INTERESADAS A QUE HICIERAN TODO LO QUE ESTUVIERA A SU ALCANCE POR CONCLUIR CUANTO ANTES LAS NEGOCIACIONES ARANCELARIAS.

A. DUNKEL